

**ROCZNIK
POLSKIEGO TOWARZYSTWA
DENDROLOGICZNEGO**

THE POLISH DENDROLOGY SOCIETY YEARBOOK

LXVI

(wychodzi od 1926 – published since 1926)



Warszawa 2018

Wydano ze środków
Polskiego Towarzystwa Dendrologicznego
i jego członków wspierających

Financed by
the Polish Dendrology Society
and its supporting members

REDAKCJA – EDITORIAL TEAM

Jakub Dolatowski (Redaktor naczelny – Editor-in-Chief)
Joanna Dudek-Klimiuk (Zastępca redaktora – Co-editor)

RADA REDAKCYJNA – EDITORIAL BOARD

Jacek Borowski (Przewodniczący/Chairman, Warszawa, Polska/Poland)
Władysław Danielewicz (Poznań, Polska/Poland)
Piotr Daszkiewicz (Paris, Francja/France)
Ulrich Hecker (Mainz, Niemcy/Germany)
Szczepan Marczyński (Pruszków, Polska/Poland)
Jacek Oleksyn (Kórnik, Polska/Poland)
Stefan Panka (Eberswalde, Niemcy/Germany)
Andriy Prokopiv (Lviv, Ukraina/Ukraine)
Tomasz Samojlik (Białowieża, Polska/Poland)
Audrius Skridaila (Vilnius, Litwa/Lithuania)
Antonín M. Svoboda (Praha, Czechy/Czech Republic)
Jerzy Zieliński (Kórnik, Polska/Poland)

ADRES REDAKCJI – EDITORIAL ADDRESS

Jakub Dolatowski
Policzna 2/1, PL-17-250 Kleszczele

E-mail: joanna_dudek_klimiuk@sggw.pl, tel. (+48) 22 5932201

SPRZEDAŻ I DYSTRYBUCJA – SALE AND DISTRIBUTION

Tatiana Swoczyna
Katedra Ochrony Środowiska, Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego
ul. Nowoursynowska 159, PL-02-776 Warszawa
E-mail: tatiana_swoczyna@sggw.pl, tel. (+48) 22 5932073

Copyright © by Polskie Towarzystwo Dendrologiczne, Wrocław, 2018
Liczba punktów MNiSW – 7

Rocznik PTD jest też dostępny w internecie/The PDS Yearbook is also available on the Internet:
http://www.ptd.pl/ptd/?page_id=542

p-ISSN: 2080-4164, e-ISSN: 2300-8326

Nakład 650 egzemplarzy/Edition: 650 copies

Okładka/Cover design – Copyright © by Jakub Dolatowski, 2018
Skład i łamanie – Rafał Wiśniewski
Druk i oprawa – ZYX-MEDIA, www.zyx.waw.pl

Od Redakcji

Mija 200 lat od erygowania Ogrodu Botanicznego Uniwersytetu Warszawskiego. Redakcja przyłącza się do płynących z wielu stron gorących życzeń dla Ogrodu, dla wszystkich jego byłych i obecnych pracowników, i w związku z jubileuszem otwiera ten numer stroną tytułową głównego dzieła założyciela Ogrodu, prof. Michała Szuberta, pt. *Opisanie drzew i krzewów leśnych Królestwa Polskiego, z 1827 r.*, dając ponadto na „ślepych” stronach, w chronologicznym porządku, fotograficzne migawki z historii Ogrodu.

Poza Ogrodem Botanicznym UW w tegorocznym zeszycie królują róże, a to w postaci trzech tekstów. Dwa z nich pokazują początki i rozkwit nowoczesnej – ale już minionej i należącej do kronik ogrodnictwa w obu krajach – uprawy tych krzewów na Litwie i w Polsce. Nieoczekiwanie, wydobywając się spod powierzchni dziejów botaniki i ogrodnictwa, pojawiają się w tym zeszycie fragmenty, które nawiązują do Zagłady Żydów – na jego stronach piszemy o braciach Eizyk, twórcach wielkiej szkółki róż w Kutnie, których rodziny podzieliły straszliwy los milionów współbraci, i o nauczycielu botaniki w przedwojennej Świsłoczy i Radziwiłowie, Lejbie Pawem, twórcy trójjęzycznego słownika botanicznego, zgładzonym z całą rodziną w Radziwiłowie.

Zmiana warty. Po piętnastu latach redagowania wydawnictw Sekcji Dendrologicznej Polskiego Towarzystwa Botanicznego, a potem – druków Polskiego Towarzystwa Dendrologicznego, i opublikowaniu dwudziestu siedmiu zeszytów i tomów, nadszedł czas na przekazanie w nowe ręce tych jakże miłych i przynoszących niezmiennie wielką satysfakcję prac, zapoczątkowanych przed ponad dziewięćdziesięciu laty przez dr. Szymona Wierdaka we Lwowie, by przywołać osobę pierwszego redaktora.

Redaktor chciałby z tej okazji szczególnie serdecznie podziękować wszystkim autorom i czytelnikom, a także tłumaczom, korektorom i adjustatorom, wśród nich wieloletnim współpracownikom i protektorom pisma, mianowicie Państwu – Annie Dolatowskiej, Joannie Dudek-Klimiuk, Piotrowi Giermaziakowi, Piotrowi Krasieńskiemu, Lucjanowi Kurowskiemu, Joannie Sielickiej, Piotrowi Sikorskiemu, Włodzimierzowi Szałańskiemu, rodzinie pp. Szmitów, Magdalenie i Gabrielowi Tomżyńskim, Jerzemu Tumiłowiczowi, Hannie Werblan-Jakubiec, Włodzimierzowi Winiarskiemu, Rafałowi Wiśniewskiemu oraz Jerzemu Zielińskiemu. Wyrazy wcale niezdawkowych przeprosin kieruje redaktor do wszystkich, których teksty odrzucił lub pokiereszczył, czyniąc spotkanie z „Rocznikiem PTD” niemiłym czy smutnym – tu prośba, by z tej przyczyny nie myśleli źle o samym periodyku Towarzystwa!

Informacje o osobach i siedzibie (adresie) nowej redakcji, drogach dystrybucji itp., czytelnicy, prenumerujący i bibliotekarze znajdą w sekretariacie nowego Zarządu PTD lub na stronie internetowej Towarzystwa.

W korekcie 66 zeszytu pomagała Anna Dolatowska, teksty angielskie przejrżeli lub polskie na angielski przetłumaczyli – Bruno De Lorencis, Piotr Krasieński, Marek Pluta i Magdalena Wróblewska, całość złożył – Rafał Wiśniewski, a Magdalena Chełchowska z Ogrodu Botanicznego UW poświęciła czas na wybranie w zasobach Ogrodowego archiwum i zeskanowanie dla potrzeb „Rocznika PTD” fotografii na „ślepe” strony; wszystkim składamy podziękowania. Jak co roku kierujemy też słowa podziękowań do Paniom, Panom oraz firmom, które wspierają Polskie Towarzystwo Dendrologiczne, a tym samym umożliwiają wydawanie pisma.